பாரமார்த்திகசத்தைஉணர்த்துவான் அங்ஙனமுரைத்ததல்லது உள்ளவாறு சத்தெனப்படுவேது பிரமமேனும், விவகாரத்திற் காட்டுவான் றொடங்கிய இதனைக்காட்டிநிறுத்தியதூஉமென்க-

காரண காரியங்களெனைத்தினுக்கு மூலமாயுள்ளது உலகப்பொருள்; அதனையே சத்தெனத்துணிந்தவர் இங்ஙனமே யன்று கடம் சத்தெனப்படுவதென்றனர்; யாம் கூறியாங்கஃது சத்தாகாதேனும் இவருரைத்தவாற்றான் சத்தாக வியைவதியாண்டையதென்க. இனி "உற்பத்தியாவது முதற்காரண மில்லாமலுண்டாவது,, என்றுரைத்துப் பிறண்டும் "உற்பத்திக்கும் உருமாற்றத்திற்கும் பேதமுணராமல் மயங்கி வாதாடுகின்றார்,, என்றனர்; இஃது நன்று! நன்று!! எம்மை வசை கூறுவானிப்புது விதி புனைந்ததூஉமன்றி "வைதிகிகள் சிருட்டியென்றுங்கூறுவர்,, என்றனர். இனி இவர் வரைந்த நூலினைக்கற்கப்புகுவார் அங்ஙனங்கோட லமையும். இவர் கற்றுணர்ந்த தருக்கநூலின்கண் உற்பத்திக் இலக்கணம் முதற்காரணத்திற்றோன்றும் பொருள் முதற்கணத்தோடியைபுடைத் தென்றன்றோ இயம்புந்தகைமைத்து? கணமென்பது (ஓர்காலநுட்பப்பகுதி) என்க-

கடமோருருவிற்குப்பெயரென்றனராகலின் கடம் குணப்பெயரேயல்லது பொருட்பெயராத லெத்துணையு மியையாதென்க- அற்றேல் கடத்தைக் கொண்டுவா, கடத்தின்கணீரிருக்கின்றது இன்ன விவகாரங்களெவ்வாற்றானியையும்? உருவங்குணமாகலின் அதற்குத் தொழிலின்று- அஃது நீரிருப்பதற்கெவ்வாற்றானுதாரமெனற்பாலது? இவர், நாம் கூறிய இலக்கணத்தின்கண் வியாத்திதோடமுண்டென முன்னர்க்காட்டமுயன்று அத்தோடங்களைத்தாமறிந்தத்துணையும் எடுத்துக்காட்டியும் இறுதியின்கண் எனைத்துணையும் பயன்படாது சென்றமையின் யாதோ சில கூறி விடுத்தனர்- சர்வவிரோதம் யாண்டுமுள்ளது ஒருபோது மில்லது என்றும், பாரிசேடவிரோதம் யாண்டுமுள்ளது யாண்டுமில்லது என்றும் இரண்டனுள்ளும் முற்கூறிய விரோதம் விசேடமென்றும், பின்னுரைத்தமை சாமானியமென்றும் கூறி, யாம் கூறிப்போந்தமையைச் சாமானியத்துளடக்கினர்- இவர் கூறியாங்கு முதல் விரோதத்தினுக்கும் மற்றொன்றினுக்கும் ஒருபோதுமென்னும் பதமும் அதன் பரியாயமாகிய யாண்டு மென்றனூஉம் சொன்மாத்திரையான் வேறுபாடுடையதேனும் பொருள் மாத்திரையான் யாங்ஙனம் வேறுபாடுடையதெனக் கடாவியொழிக- இன்னோரன்னவற்றை யிவரே நன்குணர்த்தவல்லுனர் போலும்- யாண்டும் வியாத்திதோடமென்பதனை மறவியின்றிக் கூறு மாற்றலுடையாராகலின் எந்நூலுள் எவ்வாசிரியர் கூறியுள்ளாரென்றையுறுவார்க்கு அதனைத் தெற்றென்றுணர்த்துவரென்க.

"நையாயிகரெல்லாரும் ஒன்றைக் காரணமென்றும், மற்றொன்றைக் காரியமென்றும் குறிப்பது சொரூபத்தை நோக்கியேயல்லாமல் வஸ்துவை நோக்கியல்ல,, வென்றும் காரணம், காரியம் இவ்விரண்டு மனோபாவனையென்றுங் கூறிப் போந்தனர்- இதனானே வஸ்து சொரூப மன்றென்பதுவே திண்ணமென்றன்றோ புலப்படுகின்றது? இது நிற்க- வஸ்து தனக்கெனச்சொரூப மின்றென முன்னர்க்கூறிப்போந்து பின்னர் சொரூபத்திற்கே காரணமென்றுங் காரியமென்றுங் கூறிய தெற்றிற்றென்க- "மனோபாவனையால் காரணத்தை நோக்குழிக்காரியமும், காரியத்தை நோக்குழிக்காரணமும் இன்மையாகக்காணப்படினும் இவ்விரண்டினுக்கும் நியதமாயுள்ள தெதுவோ அது எக்காலத்துமுள்ளதே, அதுவே சத்தென்பதும் வஸ்துவென்பதும் உலகமென்பதுமாதலால், உலகு அசத்தாதல் ஒருக்காலுமில்லை,, என்றனர்- காரியமும் காரணமு மனோபாவனையெனக்கூறிய வாற்றான் வஸ்துவின்கண் காரியமுங் காரணமு மின்றென்றே துணிபு- காரணத்தை நோக்குங்காற் காரியமென்ப தின்மையேனுங் காரியத்தை நோக்குங்காற் காரணமின்றென்றியாங்ஙனங் கூறற்பாற்று? மண்ணை நோக்குங்காற் கடமென்ப தின்மையேனுங் கடத்தை நோக்குங்கான் மண்ணென்ப தியாங்ஙன மின்மையாம்? "வஸ்துவோ காரணத்திற்கும் காரியத்திற்கு நியதமாயிருப்பது,, என்றுங் கூறியுள்ளார்- அவ்வஸ்து காரியமா? காரணமா? இரண்டினுமொன்றாகற்பாலதே துணிபு- காரியமெனின் அதற்குமோர் காரண முளதாதல்வேண்டும்- காரணமெனின் அஃது மற்றொன்றினுக்குக் காரியப்படல் வேண்டும்- இங்ஙன முடிவின்றிப்போதரலின் எல்லையின்மையென்னும் அனவத்தாதோடமெய்தும்- யாம் ஆண்டை அணுகாரணவாதமறுப்பு நன்குணர்த்தினுமாகலி னிவர் இறுதியின்கண் பொருளின்னதெனக் கூறிற்றிலர்-

இனி "உருத்திரிதலாவது ஒருரு மற்றோருருவாய்த் திரிதல் இதற்குதாரணங் கடமே,, என்றும், "கடவுருவமாறினு மண் மாறாது,, என்றுமுரைத்தனர்- உருவென்பது குணம்; மண்ணின்கண் யாதுகுண நிகழ்ந்தது? வளைதல், குவிதன் முதலனவெனின் எம்மண் அக்குணங்களையெய்திற்று? எனைத்துந் தலைப்பெய்தெனின் தனித்தனி மண்ணும் அக்குணத்தைச் சிறிது சிறிதேனுமெய்தினன்றிக் கூறற்பாற்றன்று- காரிய மாறினும் காரணமாறாதென்பதனான் வஸ்துவாகிய மண் மாறாதென்றனர்- யாது காரணமெனப்படுமோ அஃது மற்றொன்றினுக்குக் காரியமெனப்படுமே- இங்ஙனமாகலின் அழிவுபாடெய்தாக் காரணம் யாது? அக்காரணத்திற் குறுப்புளதா? இலதா? உளதாயின் காரணமெனக்கூறற் பாற்றன்று- இலதேல் காரியமாதற் கியைபுடைத்தன்று. இது நிற்க:—

"வளைந்த பின்னும் அழிவுபாட்டிற்குமுன்னுங் கடமுண்டாதலால் கடம் யாண்டுமில்லதா யெங்ஙனமாகும்? கடம் யாண்டு மில்லதல்லாதபோது அசத்தெப்படியாகும்?,, என்றனர்- அற்றேல் வளைந்த பின்னரும் அழிவுபாட்டிற்குமுன்னருங் கடமுளதென்றிவர்க்கியாவர் கூறியுள்ளார்? யாம் அங்ஙனம் இதுகாறுங் கூறிப்போந்தோமல்லேம்- பெயர்த்தும் யாம் வரைந்ததனைச் சிறிது நோக்குங்காலஃது பூர்வபக்கத்தவர் துணிபென்றுணர்ந்து "கடம் சத்துமாகாமல் அசத்துமாகாமல் சங்கரசங்கேத நிலையினிற்கின்றது,, என்றெம்பாற் கூறிப்போந்தகுற்றமெனைத்துணையுங் குற்றமன்றெனத் தாமே தெரிப்பர்.

இனி, இவர் முன்னர்க்கூறிப்போந்துவலக்ஷணம் வேறு; இறுதிக்கட் கூறிப்போந்த வலக்ஷணமென்னுஞ் சொற்பொருள் வேறு- அற்றாகலினன்றே தெள்ளிதினோர்ந்துணர்வாராக.

இந்து.

ப்ரம்மவித்தியா

அனுபந்தம்

புத்தகம் க.] கஅஅஎ(ரு) பிப்ரவரி மீ௳ உஅ- [இலக்கம்- கூ

சிதம்பரமும் ஜுபிலித்திருநாளும்

ஐயா,—சென்ற பிப்ரவரி௴ 16வ நமது இந்தியா சக்கிரவர்த்தனியார் அரசாட்சியின் ஐம்பதாவது வருஷபூர்த்தி உற்சவம் இந்த ஊரில் மிகச்சிறப்பாய் நடந்தேறியது. ஒவ்வொரு ஜனங்களும் மிகவானந்தத்தோடு மேற்படி உற்சவத்தைக் கொண்டாடினார்கள். இந்த சிதம்பரத்தில் அன்றைக் குழந்தை முதல் முதியோர் வரையில் இடைவிடாது நமது சக்கிரவர்த்தினியார் அவர்கள் பெயரைச் சொல்லிக்கொண்டே இருந்தார்கள் அன்று ஊரெல்லாம் சலங்கள் தெளித்து திருக்கோலமிட்டு தோரணம் கட்டி சிங்காரிக்கப்பட்டிருந்தது.

அன்று காலை 6 மணிக்கு இந்தவூரில் உள்ள எல்லாக் கவர்மெண்டு உத்தியோகஸ்தரும் மற்றைய கனவான்களும் இந்த உற்சவம் நிறைவேற்ற வேண்டிய சப்கமிட்டியாரும் ம-ா-ா ஸ்ரீ தாசில் வராகையங்கார் அவர்கள் கிரகத்தில் கூடி மகாகனம்பொருந்திய நமது சக்கிரவர்த்தனியாருக்கு மரியாதையாய்ப்பல வெடிகள் தீர்ந்து உளர்கோல வரிசையாய் சின்னமேளம் பெரியமேளம் முதலிய திருக்கோலங்களுடன் வீதிப் பிரதக்ஷணமாய் வந்து முதலில் காட்டுக்கோட்டை ம-ா-ா- ஸ்ரீ ரா. ம-சு- ராமஞ்செட்டியார் அவர்களால் ஸ்தாபிக்கப்பட்டவேதசாஸ்திர தரங்கணி யென்னும் சம்ஸ்கிருத பாடசாலைக் குச் சென்றார்கள். அங்கு சென்று அப்பாடசாலையில் படிக்கும்மாணாக்கருள் ஒருவரான ஹாலாசியநாத சாஸ்திரி யென்பவர் வேண்டுகோளின்படி சுமார் அரை மணி காலம் அவரியற்றிப்படித்த நமது காருண்ணிய சக்கிரவர்த்தினியா ரவர்களின் வந்தன பத்திரிகையைக் கேட்க ஒப்புக்கொண்டார்கள். அதேசமயத்தில் அப்பாடசாலைத் தலைமை உபாத்தியாயராகிய ஸ்ரீமான் வைத்தீசுவர சாஸ்திரிகள் அவர்கள் கேட்டுக்கொண்டபடி சிதம்பரம் ப்ரம்மவித்தியா பத்திராதிபரான கும்பகோணம் பிர்ம்மஸ்ரீ ஸ்ரீநிவாசசாஸ்திரிகளவர்கள் அக்கிராசனாதிபதியாக வீற்றிருக்க, பல சுதேச கனவான்களும், கவர்ன்மெண்டு உத்தியோகஸ்தர்களும், மற்றும் சில சுதேச பண்டிதர்களும் கூடிய மகாசபையின்கண் நமது சக்கிரவர்த்தினியா ரவர்களுடைய மேலான கனத்திற்குக் கீழ்க்கண்ட ஹாலாசியநாத சாஸ்திரிகளவர்களால் வந்தனோபசார பத்திரிகை அளிக்கப்பட்டது. உடனே அக்கிராசனாதிபதியாகிய ப்ரம்மவித்தியா பத்திராதிபர் எழுந்து மேற்குறித்த சம்ஸ்கிருத வந்தனோபசார பத்திரிகையின் பொருளைத் தமிழில் நன்குவிளக்கி அப்பாடசாலையின் வரலாற்றையும் பிள்ளைகளின் திறமையையும் சிறிதுரைத்தெடுத்து பின்னும் அப்பாடசாலை வரவேண்டிய சீர்திருத்தங்களைக் குறித்தும் சில விஷயங்களை எடுத்துரைத்தார். உடனே சிதம்பரம் டிஸ்டிரிக்கட் முன்சீப் மல்லாரிராவ் பி. ஏ. அவர்கள் எழுந்து சபையாரைநோக்கி இங்கிலீஷ் பாஷையில் சம்ஸ்கிருத பாஷையின் பெருமையைப் பற்றியும் மேற்படி ஸ்ரீநிவாசசாஸ்திரியவர்கள் கூறினபடி இப்பாடசாலையை சீர்திருத்தத்துக்குக் கொண்டுவர வேண்டியதைப்பற்றியும், அவ்விதம் செய்வது நமது காருண்ணிய சக்கிரவர்த்தினி யவர்களுடைய சந்தோஷத்திற்கு இடமாகுமென்று தாம் எண்ணுவதாயும், தமது மேலான அபிப்பிராயத்தை வெளியிட்டனர். பிறகு வந்தனோபசார பத்திரிகை யளித்த ஹாலாசியநாத சாஸ்திரிகளைக்குறித்தும் அதற்குப் பொருளுரைத்து மற்றும் சில விஷயங்களை யெடுத்து உபன்னியசித்த பத்திராதிபரைக் குறித்தும் நமது விஷயத்தை அநுபோதித்த ம-ா-ா- ஸ்ரீ முனிசீப்தார் அவர்களுடைய மேலான அபிப்பிராயத்தைக் குறித்தும் வைக்கீல் என். ஸ்ரீநிவாஸாசாரியார் மிகப் புகழ்ந்து பேசினார். உடனே படிக்கும் பிள்ளைகளுக்கு சக்கரை வாழைப்பழம் புஷ்பம் முதலானது மளிக்கப்பட்டன. பிறகு அவ்விடம் விட்டு அதே வீதியில் ம-ா-ா- ஸ்ரீ வெ. ச. சபாபதிச் செட்டியாரவர்களால் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட ஸம்ஸ்கிருத பாடசாலையை நோக்கி யெல்லோரும் முற்கூறிய கோலத்துடன் செல்ல அங்கும் அவ்விடத்தில் படிக்கும் மாணாக்கருள் ஒருவர் நமது மகாராணி அவர்களின் ஆக்ஷியின் பெருமையை ஓர் செய்யுளிலடக்கி மிகத்தெளிவாயுரைத் தனர். பின்பு அவ்விடத்திலும் கீழ்க்கண்ட பத்திராதிபர் அங்கு படிக்கும் பிள்ளைகளின் திறமையைக் குறித்தும் அவ்விடத்தில் படிக்கும் பிள்ளைகளின் பாஷா ஞானத்தைப்பற்றி தாம் செய்த விரண்டு பரிக்ஷைகளால் மிக வியப்படைந்ததாகவும் இனி அப்பாடசாலையில் செய்யவேண்டிய பல விஷயங்களில் அப்பாடசாலையின் போதகாசாரியரான ஸ்ரீமான் தக்ஷிணாமூர்த்தி சாஸ்திரியின் விடாமுயர்ச்சியையும், இவ்வித சௌரியங்கள் நமது மகாராணியின் ஆக்ஷியின் பெருமையென்னும் விரைவில் சுருக்கமாய் சுமார் பத்து நிமிஷம் பேசினார் பிறகு பிள்ளைகளுக்கு முற்பாடசாலை போலவே மரியாதைகள் செய்யப்பட்டன- பிறகு பச்சயப்பா ஹைஸ்கூலுக்கு அனைவருஞ்சென்று அங்கும் பிள்ளைகளுக்கு முற் கூறியவாறு செய்தார்கள். அங்கும் அப்பாடசாலைப் பிரதான உபாத்தியாயரான வரப்பிரசாத சாமிநாத ஐடாவல்லபர் பி. ஏ. அவர்கள் இங்கிலீஷ் பாஷையில் சிதம்பரம் ஜுபிலி சப்கமிட்டியார் யேற்படுத்திய ஏற்பாட்டையும் நமது மேன்மை தங்கிய காருண்ணிய சக்கிரவர்த்தினி யவர்களது பெருமையையும் அவர்களுக்கு இந்துதேசத்தார் அதிலுள்ள அன்பையும் யெடுத்து வியந்து பேசி வந்தவர்களுக்கு வந்தனமளிக்க, முற்கூறிய பத்திராதிபரெழுந்து படிப்பின் பிரயோசனம், ராஜபக்தி, சுதேச விசுவாசம், பகுத்தறிவு, பொது நன்மை இவைகளே என்றும் அவ்வித விஷயங்களைத் தவறாமல் உங்கள் படிப்பின் பிரயோசனமாக்கிக் கொள்ளவேண்டுமென்றும் படிப்பின் பிரயோசனம் பணம் ஒன்றேயல்லவென்றும் ஒருவாறு இவ்விஷயத்தை நமது ரிப்பன் பம்பாய்மா நகரத்தில் எடுத்துபதேசித்தார் என்றும், தற்காலம் நடக்கும் உற்சவம் நமதரா

சவிசுவாசத்திற்கே பெரிய அடையாள மென்றும் நிலகாலம் பேசினர். அதைக் கேட்டு வைக்கில் ஸ்ரீநிவாஸா சாரியாரும் ஆமோதித்தார்கள் ஹெட்மாஸ்டர் அவர்களிடம் அனைவரும் அனுமதிபெற்று அவ்விடம் விட்டு தெற்குவீதியில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக்கும் கெவர்மெண்டு பெண்கள் பாடசாலைக்குச் சென்றார்கள்; அவ்விடத்தில் பாடசாலை முதல் உபாத்தியாயர் கேட்டுக் கொண்டதின் பேரில் பெண்களுக்கு இன்றியமையாத சில விஷயங்கள் விவேகத்தாலன்றிக் கூடாதென்றும் சில விதமான படிப்பு அவர்களுக்கு அத்தியாவசியக மென்றும் மற்றவர்களுடைய பாலியம், யௌவனம், வார்த்திபம் இம்முக்காலத்தில் நடக்கவேண்டிய சில நல்லொழுக்கங்களைக் குறித்தும் வெளி நடையில் அப்பெண் குழந்தைகளை நோக்கி மேற்கண்ட பத்திராதிபர் சிறிது பேசினர். குழந்தைகளுக்கும் சந்தனம் புஷ்பம் வழங்கப்பட்டது; பிறகு அவ்விடம் விட்டு முற்கூறிய கோலத்துடன் மேலவீதியில் யாழ்ப்பாணம் நல்லூர் ம-ா-ா ஸ்ரீ ஆறுமுகநாவலர் அவர்கள் ஸ்தாபித்த சைவப்பிரகாசபாடசாலைக்குச் சென்றார்கள். அவ்விடம் பாடசாலையின் பிரதான உபாத்தியாயர் வேண்டுகோளின்படி சுருக்கமாய் நாவலரது நல்லொழுக்கத்தையும் விடாமுயற்சியையும் தேசபாஷை, தேவபாஷை, ராசபாஷை இம்மூன்றும் நமக்கு அவசிய மென்பதையும் இம்மூன்றிற்கும் தனித்தனியே பாடசாலை அமைந்திருக்கின்றன வென்றும் அப்பாடசாலைகள் விருத்திக்கு வரவேண்டியது நமது முயற்சியாலென்றும், இப்பரதகண்டத்தின் பாஷைகளில் வடமொழி தென்மொழி இவ்விரண்டுமே அநாதிகளான பாஷை யென்றும், இப்பாஷைகளைக் கற்கும் விஷயத்திலுள்ள சௌகரியங்கள் நமது மகாராணி அவர்களுடைய ஆஞ்ஞையில் ஏற்பட்டன வென்றும் வியந்து பேசினர். பிள்ளைகளுக்கு முன்போலவே பழம் முதலியவை அளிக்கப்பட்டன. அவ்விடம் விட்டு முனிசிபாலிட்டி ஸ்கூலடைந்து அவ்விடத்தில் படிக்கும் மகம்மதீயக் குழந்தைகளுக்கு ராஜபக்தி, படிப்பின்மேன்மை, இவைகளைக்குறித்து ஷஜாத்லைதுஸென் சாகிப் அவர்கள் செய்த ஒரு சிறு உபந்நியாசத்தை மேற்கண்ட ஸ்ரீநிவாஸாசாரியார் யெடுத்து மொழி பெயர்க்கக் கேட்டு ஆனந்தித்து குழந்தைகளுக்கு முன்போலவே நடத்தி அவ்விடம் விட்டு வெகு விநோதமாய் பச்சயப்பா உப பாடசாலைக்குச் சென்றனர். அவ்விடம் முற்கூறிய பச்சயப்பா உபபாடசாலை ஹெட்மாஸ்டர் இளமையில் படிக்கவேண்டியதைக் குறித்தும் பச்சயப்ப முதலியார் தருமத்தைக் குறித்தும், பலவாறு வியந்து இங்கிலீஷ பாஷையில் பேச உடனே மேற்கண்ட பத்திராதிபரும் மேற்படியார் தாற்பரியத்திற்கிணங்கி பாடசாலைகள் யெல்லாவற்றையும் ஆதரித்தல் ஆவசியமாயினும் தன்னறிவில்லாமற் பிறரறிவு கொண்டு பிழைக்கும் இக்குழந்தையின் பாடசாலை முதலிலா தரிக்கத்தக்க நிலைமை பெற்றதென்றும் இளமையிற் கற்பது நலமென்றும் இப்பாடசாலையில் படிப்பதில் சௌகரியங்கள் அனேகமேழைகளுக்கும் கிடைக்கு மென்றும் பேசி அதைப்பலவிதமாக ஆமோதிக்கப் பெற்று பிறகு பிள்ளைகளை உபசரித்து அவ்விடம் விட்டு ம-ா-ா-ஸ்ரீ தாசில்தாரவர்கள் வீட்டுக்குத்திரும்பியும் வந்து சேர்ந்து அதுவரையில் நடந்த உற்சவத்தைச் சரியாய் நடத்தினதற்காகப் பலரளிக்கும் வந்தனங்களைப் பெற்று சப்கமிட்டியார் அவர்களின் உத்தரவின் பேரில்எல்லோரும் கலைந்து கிரகங்களுக்குச் சென்றார்கள். பிறகு ஆங்காங்கு பலசாதி ஏழைகளுக்கும் விஸ்தாரமாய் அன்னங்களளிக்கப்பட்டன. சுமார் மூன்று மணிக்குச் சிதம்பரம் தேவாலயம ஆயிரக்கால் மண்டபத்தில் ஒரு மகாநாடு கூடியது அவ்விடம் முதலில் சிதம்பரம் சப்ரிஜிஸ்தார் ம-ா-ா-ஸ்ரீ இராமச்சந்திரராவ் பி-எ- அவர்களால் சென்னை ஜூபிலிக் கமிட்டியார் அனுப்பிய இங்கிலீஷ் வந்தனோபசார பத்திரிகைபடிக்கப்பட்டு ம-ா-ா-ஸ்ரீ வரப்பிரசாத சாமிநாதஜடாவல்லபரவர்களால் தமிழில் மொழிபெயர்க்கப் பட்டு சிலபிரதிநிதிகளால் கையொப்பமிடப் பட்டது; பிறகு உள்ளூர் ப்ரம்மவித்தியா பத்திராதிபர் எழுந்து இந்துக்களுக்கு இராச விசுவாசம் சுவபாமென்றும, மகாராணி அவர்களின நற்குண நற்செய்கைகளையும், குடிகளுடைய விசுவாசத்தையும் நாமறியவேண்டுவது அவசியமென்றும் சிறி தெடுத்துரைத்து, மகாராணி அவர்களின் சரித்திரத்தையும் எடுத்து சுருக்கமாய்ச் சொல்லி 1858 வருடம் கம்பெனியாரிடமிருந்து நமது இந்தியா ராச்சியத்தைக் கைக்கொண்ட பொழுது மகாராணி அவர்கள் நமக்காக அனுப்பிய ஆஞ்ஞாபத்திரிகை மொழிபெயர்ப்பைப் படித்துக் காட்டி அதனால் நமது சக்கிரவர்த்தினியின் கருணைப் பெருமையையும் நம்மிடமுள்ள விசுவாசத்தையும், நமக்கும் அவருக்குமுள்ள சம்பந்தத்தையும், சுவதந்திரங்களையும் பற்றி விரிவாய்த் தமிழிலும் சம்ஸ்கிருததிலும் உபந்நியசித்து சில பண்டிதர்களின் கொள்கையை அனுசரித்து சம்ஸ்கிருத பாஷையிற்றானே ஒரு வந்தனோபசாரப் பத்திரிகையைப் படித்தார். உடனே மேற்கண்ட பத்திராதிபர் சகோதரர் பட்டஸ்ரீ நாராயணசாஸ்திரி யென்பவர் எழுந்து மகாராணி அவர்களின் நன்மைகளைக்குறித்து சம்ஸ்கிருதம், திராவிடம் இரண்டுபாஷைகளிலும் உபந்நியசித்து உள்ளூர் பாடசாலை வித்துவான்களாகிய ஸ்ரீமான் தட்சிணமூர்த்திசாஸ்திரிகள் வைத்தீசுவர சாஸ்திரிகள் எழுதியதும் மகாராணி அவர்களின் ஸ்தோத்திரமு மாகிய சில செய்யுட்களை பொருள் படுத்தி எடுத்துரைத்தார். பிறகு போலீஸ் இனிஸ்பெக்டர் ஹஜாதசைத் உசேன்சாகிப் அவர்கள் ஹிந்துஸ்தானியில் ஓர் வந்தனோபசார பத்திரிகையும் படித்தார். பிறகு யாழ்ப்பாணம் சபாபதி நாவலர் அவர்கள் ராஜவிசுவாசத்தைக் குறித்துச் சிறிது உபந்நியசித்தார். பிறகு குஸ்தி, சிலம்பம், ஒவ்வொரு தேவாலயங்களிலும் அபிஷேகம், அருச்சனை பிரார்த்தனை முதலியவைகள் வெகு விமரிசையாய் நடத்தப்பட்டு கோபுரங்கள், வீதிகள், மற்றெல்லா விடத்திலும் வெகு அலங்காரமாய் தீபங்களிடப்பட்டு சதுர், பாட்டு, பின்னல்கோலாட்டம் முதலிய பல விநோதங்களுடன் ராத்திரி சுமார் 11 மணி வரையில் வாணவேடிக்கை செய்து சந்தனம்தாம்பூலம் புஷ்பங்கள வழங்கி பன்னீர் பொழிந்து வெடிகள் தீர்த்து உற்சவத்தை நடத்தி முடித்தனர். எங்கும் இம்மகோற்சவம் சிறப்பாய் நடந்திருக்குமாயினும் இந்நகரில் யெல்லாஜாதியாரும் கண்டு களிக்கத்தக்க யிப்பேர்க்கொற்ற மகோற்சவம் இதுவரையிற் கண்டதில்லையெனக் கொண்டாடப்பட்டது மகாராணி அவர்களின் ஆள்கை நீடூழிவாழ்க.

சம்ஸ்கிருத வந்தனோபசாரபத்திரிகையை இதனடியில் காண்க.

[illegible]

ஸ்ரீ:

[illegible]

[illegible]

ஸ்ரீ:

[illegible]

"சுஜநோல்லாஸன்"

இப்பெயர் கொண்ட பத்திரிகை சிலவாரங்களாய் தஞ்சைமாநகரினின்றுவெளிவரக்கண்டு மகிழ்ந்தேன்- இதுவிஷயமாய் ஒருவாறு சிலவாரங்களுக்கு முன்சென்ற சுதேசாபிமானிப் பத்திரிகாசாரியார் எழுதியபடி இப்பத்திரிகையில் கு-வது ஆயினும் இதை நடத்தப்புகுந்த பத்திரிகாசாரியர் மிகுந்த விடாமுயற்சியால் இப்பத்திரிகை நடத்தப் பரமகிருபா நிதியான பரமேசுரன் அருள் பெறுவாரென்றும், நடுநிலைமையால் சுதேசிகளுக்கும் க்ஷேமத்தைத் தரத்தக்க ஒவ்வொரு விஷயத்தையும் எழுதி வருவாரென்றும் தென்னாட்டில் மிகச்சீர்திருத்தமும் நாகரீகமும் கல்விப்பயிர்ச்சியும் பெற்று பெரும் புகழடைந்து தக்க ஆதீனங்களாலும் அநேக பெருத்த மிருசுதார்களாலும் மற்றும் அநேக வைதிக வித்துவான்களாலும் நிறைந்தும் தற்காலம் ஆங்கிலேய பாஷைப் பயிர்ச்சியிலும மேன்மை பெற்றும் நீர்வளமும் நிலவளமும் ஒப்பிலாது நிறைந்த தஞ்சாவூர் ஜில்லாவில் ஒரு பத்திரிகையும் இல்லாமலிருப்பது அவ்விடத்துக்கு மிகவும் ஓர் குறைவு யென்று நன்கு மதித்து அக்குறைவை விலக்குவாரென்றும் நாம் எதிர் பார்க்குறோம். அந்த ஜில்லாவின் கீழ்நாட்டின் (அதாவது நாகையில்) உதித்த சுதேசநேசன் என்னும் பத்திரிகை சொற்ப தினங்களிலேயே நின்றுபோய்விட்டது. அவைகளுக்குக் குறைவு வந்த காரணம் யாதெனில், முக்கியமாய் ஆதரிப்பவர் அநேகர் கைவிடுவதும், எழுதுவோர் அனுவசியமான சங்கதிகளால் பத்திரிகையை நிரப்புவதுமே.

இப்பொழுது பிரசுரமாகும் இப்பத்திரிகையிலோ விஷயங்களை அனைவரும் அறியவேண்டியதும் அவசியமுமானவைகளே. இப்பத்திரிகையை ஆதரிக்கத்தக்க கனவான்களுக்கு மனமிரங்கி விடாமல் ஆதரிக்கும்படியும், தஞ்சைநகரின் அருகில் வசிக்கும் ஜனங்களுக்கு ஒருபேரும் யசஸ் பெருக்கவும், இப்பத்திரிகை நீடூழி வாழவும் பரமன் அருள் புரிவாராக. தம்பால் இப்பத்திரிகையை யனுப்பிவரும் பத்திராதிபருக்கு நாம் மிகநன்றியுள்ளவராயிருக்கிறோம்.

பத்திராதிபர்-

வேலூர் ஸ்ரீலோகரஞ்சனி-

இப்பெயர் கொண்ட ஓர் மாதாந்திரப் பத்திரிகை வேலூரிலிருந்து ம-ா-ா- ஸ்ரீ சி. சோ. அப்புமுதலியார் அவர்களால் நடத்தப்பட்டு வருகின்றது. அது நம்மிடம் வர சஞ்சிகைகளைப்பார்த்தோம் அதுமுன்னரே அதற்காக ஏற்பட்ட பிரசித்த பத்திரிகைக்கிணங்கத்தக்க விஷயங்கள் உள்ளதாயே வெளிப்படுகிறது. ஆயினும் அதில் எழுதிவரும் விஷயங்கள் நன்கு இந்து சாஸ்திரங்களைக் கற்றுணர்ந்த வித்துவான்கள் பார்த்து ஆனந்திக்கவேண்டியவை- ஆனாலும் இதற்குமுன் இதே ஊரில் நடந்துவந்த வேலூர் ஜநாநுகூலநி என்னும் பத்திரிகை அடைந்த ஒருகதியை சிந்தித்து மனம் நடுங்குகின்றது. இப்பத்திரிகை அதுபோல் ஆபத்துக்கு அகப்படாமல் கட்டாயமாய் பரமேசுரன் அருளால் நல்ல கதியை அடையுமென்று பிரார்த்திக்கிறோம். முதலியாரும் விடாது முயன்று வரவேண்டும் இதற்கு அனுபந்தமாய் (அகடிதபகடி) என்று ஒரு விநோதப் பத்திரிகை தொடங்கப்பட்டு மிருக்கிறது. இவ்விரு பத்திரிகைகளையும் ஒருவரே நடத்துவது மிகக்கடினம் இது விஷயத்தில் சிரமம் எடுத்துக்கொண்ட நமது நண்பர் முதலிய கையொப்பக்காரர்கள் கைவிடாது காற்க அவர்களுக்குப் பரமேசுரன் அருள் புரிவாராக. முன் பத்திரிகையின் மாதிரியைக் கண்ட மாத்திரத்தில் இவ்வளவு இது விஷயம் எழுதப்பட்டது. இப்பத்திரிகை நம்மிடமனுப்பிய பத்திராதிபருக்கு பரமேசுரன் கருணைமாரி பொழிவார் என அவரது திருவருளைப் பிரார்த்திக்கிறோம்.

பத்திராதிபர்

ப்ரஹ்மவித்யா.

ப்ரம்மவித்தியாபத்திரிகை

பிரதி இங்கிலீஷ் மீ நடுவு சிதம்பரத்லிருந்து பிரசுரம் செய்யப்படும்-

புத்தகம் க.] கஅஅஎ௵ பிப்ரவரி மீ உஅ- [இலக்கம்- கூ

[illegible]

உ

ஓர் உபந்நியாசம்

மாட்சிமை தங்கிய வஞ்சிநாட்டின்கண் மகாராணி அவர்களின் மணவாளனாகிய ஸ்ரீமான் ஹிஸ்ஹைநஸ் வலியகோவில் தம்பிரான் எம். எம். யு. அவர்கள், திருவனந்தபுரத்தில் ஸதாபிக்கப்பட்டிருந்த சாரஸவதஸமாஜத்தில் மேற்றிசையார் கருத்திற்கிணைய ஜாதி விஷயத்தைக் குறித்துச்செய்த உபந்நியாசம் வருமாறு

சீர்பெற்ற இச்சாரஸவதஸமாஜத்தில் நாம் இன்றுசொல்லப்போகும் பிறசங்கத்திற்கு சாதி விஷயமென்பது ஸாமாஜிகர்கள் அறிந்த விஷயமல்லவா? இங்கெடுத்துரைத்த சாதியென்னும் பதம் தர்கசாஸ்திரத்தில் சாமான்னியம் சாதியென்றும் இருவகைச்சொற்களால் சொல்லப்படும் சாதியல்ல, அந்த சாதியை எடுத்து விசாரித்தால் ஜாதி (தன்மை) எனவும் வியக்தி (பொருள்) எனவும் இருவகை வழிகளை அனுசரித்து தாரதம்மியம் விசாரிக்க ஏற்படவேண்டிவரும்; அவ்விதம் பிரசங்கம் செய்வது வித்துவான்களுக்குச் சந்தோஷத்தைக் கொடுக்குமாயினும், சபையிலுள்ளோர் எல்லோரும் ஆனந்திக்கவும் அநேக சாஸ்திரங்களைக் கற்றறியாத எம்போலிகள் எடுத்து உபன்னியசிக்க முடியாதும் அல்லவா? ஆகையால் இப்பொழுது நாம் இங்கு தொடங்கியபடி எடுத்து உபன்னியசிக்கப்போவது சாதியைப்பற்றி யென்றால் உலகத்தார் வர்ணங்களென விவகரிக்கும் சாதியைப்பற்றியே என்றறிக. இவ்வித உபன்னியாசத்தினாலாவது நாம் இந்தச் சபையை ஆனந்திக்கச் செய்ய வல்லமையற்றவரேனும் சுருதி, ஸ்மிருதி, இதிஹாஸம், புராணம், மற்றுமுள்ள சாஸ்திரங்கள் இவைகளில் உழைத்து உண்மையை வெளியிட்ட யூரோப் தேசத்தாரானமாக்ஸ்முல்லர் முதலிய வித்துவான்களால் எழுதப்பட்ட புத்தகங்களைப் படித்து அவைகளைக் கொண்டும் இவ்விடம் வந்திருக்கும் பெரியோர்களனுக்கிரகத்தாலும், இந்தப் பிரசங்கத்தை இவ்விடம் தொடங்குகின்றேன்.

ஜாதி யென்பது யாது?